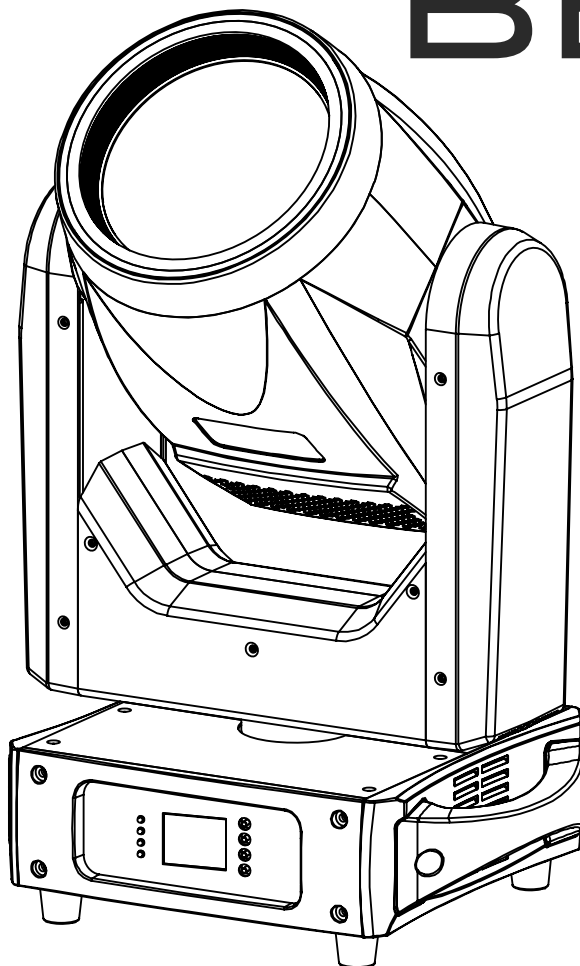


CHALLENGER BEAM



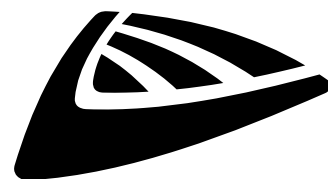
ESPAÑOL

Manual de instrucciones

Other languages can be downloaded from:
WWW.JB-SYSTEMS.EU



Version: 1.0



JB SYSTEMS



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

MANUAL DEL USUARIO

Gracias por adquirir este producto de JB Systems®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y por su propia seguridad, lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de empezar a utilizar esta unidad.

CARACTERÍSTICAS

- Potente Moving Beam, basado en un LED de alta potencia de 200 W.
- ¡Efecto AURA con 36 leds RGB controlados por píxeles!
- Haz nítido y potente de 2,8° con 110.500 lux a 5 m
- Los 2 prismas giratorios bidireccionales independientes se pueden mezclar para conseguir efectos sorprendentes:
 - Prisma de 8 facetas
 - Prisma de 16 facetas
- 0-100% de atenuación y diferentes efectos estroboscópicos
- Rueda de gobos con 13 gobos fijos + abiertos
- Rueda de color con 14 colores (incluido multicolor) + abierto
- Foco controlado por DMX
- Excelentes programas incorporados para maravillosos espectáculos de luz siempre cambiantes.
- Múltiples modos de trabajo:
 - Control DMX: mediante 5, 23 ó 27 canales
 - Autónomo: activación por sonido con micrófono interno
 - Amo/esclavo:
 - Maravillosos espectáculos sincronizados en modo autónomo
 - SMART-DMX de 5 canales muy sencillo (panorámica/inclinación controlada por audio + funciones controladas por DMX)
- Preparado para DMX inalámbrico: ¡sólo tiene que conectar una DONGLE WTR-DMX opcional! (código de pedido de Briteq® : B04645)
- Pantalla LCD en color para facilitar la navegación por los menús
- Conectores XLR 3p y 5p para entrada y salida DMX.

ANTES DE USAR

- Antes de empezar a utilizar este aparato, compruebe que no haya sufrido daños durante el transporte. Si los hubiera, no utilice el aparato y consulte antes a su distribuidor.
- **Importante:** Este aparato ha salido de nuestra fábrica en perfecto estado y bien embalado. Es absolutamente necesario que el usuario siga estrictamente las instrucciones de seguridad y las advertencias de este manual de usuario. Cualquier daño causado por un mal manejo no está sujeto a garantía. El distribuidor no aceptará responsabilidad alguna por los defectos o problemas resultantes de la inobservancia de este manual de usuario.
- Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende la luminaria, asegúrese de añadir este manual de usuario.

Comprueba el contenido:

Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- CHALLENGER BEAM unidad
- 2 soportes Omega
- Cable de alimentación compatible con ProCON
- Instrucciones de uso

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



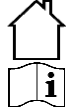
PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Encargue el mantenimiento únicamente a personal cualificado.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro del triángulo equilátero pretende alertar del uso o de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a este aparato.



Este símbolo significa: uso exclusivo en interiores



Este símbolo significa: Lea las instrucciones

RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

PRECAUCIÓN: No mire fijamente a la lámpara de funcionamiento. Puede ser nocivo para los ojos.

- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material de embalaje en la medida de lo posible.
- Para evitar riesgos de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a las temperaturas del entorno cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. En ocasiones, la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento o incluso puede causar daños.
- Esta unidad es sólo para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos en el interior de la unidad. Podría producirse una descarga eléctrica o un funcionamiento incorrecto. Si entra algún objeto extraño en el aparato, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica.
- Coloque la luminaria en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. La luminaria debe fijarse a una distancia mínima de 50 cm de las paredes circundantes.
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podría sobrecalentarse.
- Evite su uso en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Las personas inexpertas no deben manejar este aparato.
- La temperatura ambiente máxima de seguridad es de 40°C. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente superiores.
- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el aparejo, el desarmado y el mantenimiento.
- Deje que el aparato se enfríe unos 10 minutos antes de iniciar el mantenimiento.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no vaya a utilizarlo durante un tiempo prolongado o antes de iniciar el mantenimiento.
- La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la normativa de seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no es superior a la indicada en el aparato.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfecto estado. Desconecte inmediatamente el aparato cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado.
- No deje nunca que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables.
- Este aparato debe conectarse a tierra para cumplir las normas de seguridad.
- No conectes la unidad a ningún regulador de intensidad.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado y certificado cuando instale la unidad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la tapa. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar.
- **No repare nunca** un fusible ni puentee el portafusibles. Sustituya siempre un fusible dañado por otro del mismo tipo y especificaciones eléctricas.
- En caso de problemas graves de funcionamiento, deje de utilizar la luminaria y póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando vaya a transportar el aparato.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.

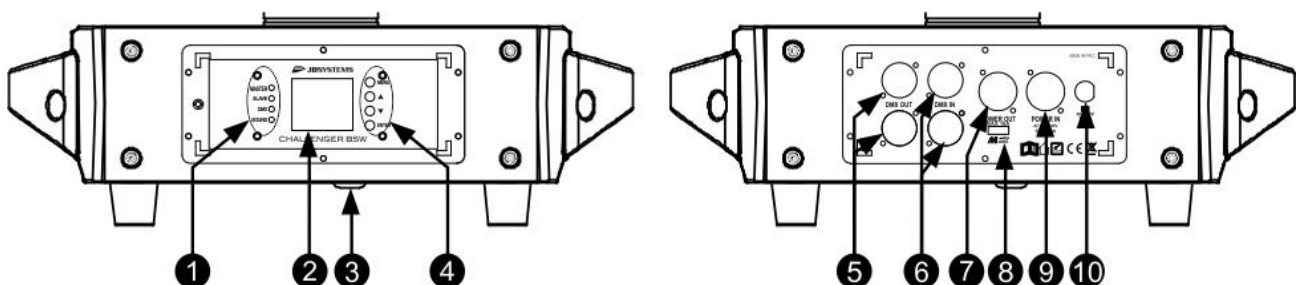
Importante: ¡No mire nunca directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas que sufran epilepsia.

MONTAJE EN ALTURA (SOBRE LA CABEZA)

- **Importante:** La instalación debe ser realizada únicamente por personal de servicio cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños materiales. El montaje aéreo requiere una amplia experiencia. Deben respetarse los límites de carga de trabajo, deben utilizarse materiales de instalación certificados y debe inspeccionarse periódicamente la seguridad del dispositivo instalado.
- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el aparejo, el desarmado y el mantenimiento.
- Coloque la luminaria en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. La luminaria debe fijarse a una distancia mínima de **50 cm** de las paredes circundantes.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de zonas por las que puedan pasar o estar sentadas personas.
- Antes de colgar, asegúrese de que la zona de instalación puede soportar una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Utilice siempre un cable de seguridad certificado que pueda soportar 12 veces el peso del aparato cuando instale la unidad. Este accesorio de seguridad secundario debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si falla el accesorio principal.
- El dispositivo debe estar bien fijado; ¡un montaje que oscile libremente es peligroso y no debe tenerse en cuenta!
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podrías sobrecalentarte.
- El operador debe asegurarse de que las instalaciones técnicas y de seguridad de la máquina han sido aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben ser inspeccionadas cada año por una persona cualificada para asegurarse de que la seguridad sigue siendo óptima.

CÓMO INSTALAR LA UNIDAD

PANEL DELANTERO + TRASERO:



1. **Indicadores LED:** MASTER-SLAVE-DMX-SOUND
2. **DISPLAY:** muestra la información sobre los diferentes modos y funciones.
3. Micrófono para el modo de sonido.
4. **BOTONES DE MODO DE VISUALIZACIÓN:**
 - Botón ▼ : pulse este botón para bajar en el MENÚ.
 - Botón ▲ : pulse este botón para subir en el menú.
 - **ENTER:** pulse este botón para confirmar la función seleccionada en el menú
 - **MENÚ:** pulse este botón para volver al menú principal o para salir de los submenús.
5. **DMX OUT:** Conector XLR Hembra de 3p y 5p para conectar otros proyectores o utilizar en modo Maestro/Eslavo.
6. **DMX IN:** conectores XLR Macho de 3p y 5p reciben datos DMX desde una consola o se utilizan en modo maestro/esclavo.
7. **POWER OUT:** se utiliza para conectar en cadena varias luminarias. Preste siempre atención a la carga máxima al añadir dispositivos. Disponemos de cables combinados especiales (alimentación + cables XLR DMX): consulte nuestro sitio web.
8. **ENTRADA M-DMX:** Tenga en cuenta que este conector USB NO se utiliza para actualizaciones ni para conectar la unidad a un PC. En cambio, este conector USB hace que sea muy fácil añadir DMX inalámbrico a la unidad. ¡Sólo tiene que añadir el (opcional) WTR-DMX DONGLE de BRITEQ® y obtendrá DMX inalámbrico! Además, podrá conectar otros equipos controlados por DMX a la salida DMX para compartir la función DMX inalámbrica con todas las unidades conectadas. No es necesario realizar ajustes

adicionales en el menú de configuración, sólo tienes que seguir el procedimiento del manual de usuario suministrado con el WTR-DMX DONGLE de BRITEQ® . La DONGLE WTR-DMX independiente está disponible en WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM (código de pedido: B04645).

- 9. **POWER IN:** Conecte aquí el cable de entrada de red.
- 10. **PORTAFUSIBLES:** Consulte las especificaciones técnicas para conocer el tipo y el valor exactos.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN:

- Esta es la lista de todas las funciones de la máquina.
- Para seleccionar cualquiera de estas funciones, pulse el botón MENÚ y utilice los botones ▲/▼ para navegar por el menú.
- Seleccione la función deseada con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el modo o el valor.
- Una vez seleccionado el modo o valor deseado, pulse el botón ENTER para seleccionar.

Level 1	Level 2	Level 3
DMX Funtions	DMX Address	
	DMX Channel	Mode 1 (5Ch)
		Mode 2 (23Ch)
		Mode 3 (27Ch)
	No DMX	Sound
		Freeze
BlackOut		
	View DMX Value	
Show Settings	Show Chase	Show 1
		Show 2
		Show 3
		Show 4
	Slave Mode	Slave 1
		Slave 2
	Sound Trigger	
Fixture Settings	Pan Invers	Yes/No
	Tilt Inverse	Yes/No
	P/T Feedback	Yes/No
	Dimmer Curve	Liner
		Square
		Inv SQ
		S Curve
	Dimmer Speed	Fast/Smooth
Show Focus	5m/10m/25m	
Display Settings	Display Inverse	Yes/No/Auto
	Backlight Switch	Yes/No
	Backlight Intensity	0-10
	Temperature Unit	C/F
Fixture Test	Auto test	
	Manual test	
Fixture Information	Fixture Use time	
	Firmware version	
Reset	Pan/Tilt	
	Effect	
	All	
Special function	Factory setting	
	Password	

DMX Functions > DMX Address

Permite ajustar la dirección DMX deseada.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la dirección DMX512 deseada.
- Una vez que aparezca la dirección correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

DMX Functions > DMX Channel

Permite ajustar el modo de canal deseado.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:
 - **5MSL mode:** PAN/TILT se controlan con música mientras que el dimmer, la velocidad estroboscópica, los gobos, los colores y la velocidad PAN/TILT se pueden ajustar utilizando sólo 5 canales DMX.
 - **23 CH mode:** Control total de 8 bits de la luminaria
 - **27 CH mode:** Control DMX total de todas las funciones.
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

DMX Functions > No DMX

Permite configurar la reacción del proyector cuando desaparece la señal DMX.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:
 - **Sound:** el proyector empieza a funcionar en modo audio.
 - **Freeze:** la salida basada en la última señal DMX válida se mantiene en el proyector.
 - **Blackout:** la salida se vuelve negra mientras no se detecta DMX.
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

Nota: al detectar una señal DMX, se cancelan los modos apagado, congelado o audio.

DMX Functions > View DMX Value

Muestra el valor de cada función del aparato en cada momento. Se utiliza para resolver problemas.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.

Show Settings > Show Chase

Permite seleccionar la posición de instalación del proyector cuando se utiliza en modo autónomo.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar el modo de visualización deseado.
 - **show 1**
 - **show 2**
 - **show 3**
 - **show 4**
- Una vez que aparezca el modo correcto en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

Show Settings > Slave Mode

Se utiliza para que la unidad esclava funcione en sentido contrario a la maestra o para que funcione totalmente sincronizada.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:
 - **Slave 1:** el esclavo funciona en completa sincronía con el maestro.
 - **Slave 2:** el esclavo funciona en modo inverso al maestro.
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

Show Settings > Sound Trigger

- Sirve para que la unidad funcione en modo audio.
- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:

Show Settings > Sound Sense

- Permite ajustar la sensibilidad del micrófono integrado.
- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▼/▲ para elegir un valor entre "000" (sensibilidad muy baja) y "100" (sensibilidad alta).
- Pulse el botón ENTER para confirmar la sensibilidad deseada.

Fixture Settings > Pan Inverse

Permite seleccionar si los movimientos PAN se invierten o no

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para alternar entre No y Yes.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Fixture Settings > Tilt Inverse

Permite seleccionar si los movimientos del TILT son invertidos o no

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para alternar entre No y Yes.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Fixture Settings > P/T Feedback

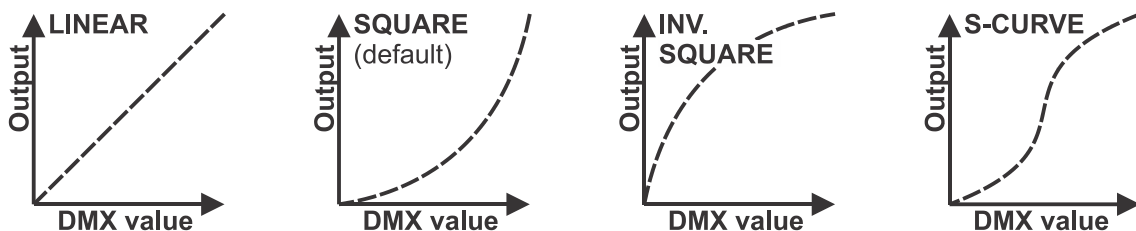
Esta función corrige automáticamente las posiciones PAN/TILT si alguien tropieza con la máquina.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para alternar entre No y Yes.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Fixture Settings > Dimmer Curve

Permite ajustar la curva de regulación del regulador maestro.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la curva deseada:



- Una vez que tenga la curva deseada, pulse el botón ENTER para guardarla.

Fixture Settings > Dimmer Speed

Permite ajustar la velocidad de regulación del regulador maestro.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la velocidad puede cambiarse a Fast o Smooth.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la velocidad de atenuación deseada.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Fixture Settings > Show Focus

Permite ajustar el enfoque para una distancia fija. (sólo funciona en el modo Mostrar)

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: puede seleccionar una distancia de 5 m, 10 m o 25 m.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la velocidad de atenuación deseada.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Display Settings > Display Inverse

Permite girar la pantalla 180°. Yes = la pantalla está al revés.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla puede girarse seleccionando Yes o No.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la posición de visualización deseada.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Display Settings > Backlight Switch

Permite ajustar si la pantalla permanece encendida o no después de la última vez que se utilizó.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: el interruptor de retroiluminación puede encenderse o apagarse.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar Encendido (la retroiluminación de la pantalla se apagará después de 30s) o Apagado (la pantalla permanece encendida).
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Display Settings > Backlight Intensity

Permite ajustar el brillo de la retroiluminación.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: el brillo de la retroiluminación puede ajustarse de 000 a 010.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el valor deseado.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Display Settings > Temperature Unit

Permite ajustar la medida de temperatura en °C o °F.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la temperatura puede ajustarse en °C o °F.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la medición de temperatura deseada.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Fixture Test > Auto Test

Permite iniciar la función de prueba automática: se probarán todas las funciones.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: el proyector inicia un programa automático AUTOTEST hasta que usted lo detenga.
- Pulse el botón MENU para detener el programa.

Fixture Test > Manual Test

Permite probar manualmente todas las funciones una a una.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER. Aparecerá una lista con todas las funciones.
- Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar la función que desea probar.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse los botones ▲/▼ para cambiar el valor de la prueba.
- Pulse el botón MENU para detener el programa.

Fixture Information > Fixture use time

Se utiliza para mostrar el número de horas que se ha utilizado la luminaria.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla mostrará la hora utilizada.
- Pulse el botón MENU para detener el programa.

Fixture Information > Firmware Version

Muestra la versión actual del firmware del proyector.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra las versiones de firmware de los diferentes procesadores del proyector: A-Vxx, B-Vxx, C-3xx

Nota: El firmware de esta unidad se puede actualizar utilizando el Firmware Updater (código de pedido: B04319) de Briteq con el software Windows®.

Reset > Pan/Tilt

Permite restablecer las funciones de panorámica e inclinación del proyector.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra Pan/Tilt
- Pulse de nuevo el botón ENTER para iniciar el restablecimiento de las funciones Pan/Tilt.

Reset > Effect

Permite restablecer las funciones de efectos del proyector.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse la tecla ENTER: la pantalla muestra Effect
- Pulse de nuevo el botón ENTER para iniciar el restablecimiento de las funciones de los efectos.

Reset > All

Permite restablecer todas las funciones del proyector.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse la tecla ENTER: la pantalla muestra ALL
- Pulse de nuevo el botón ENTER para iniciar el restablecimiento de TODAS las funciones.

Special Function > Factory Setting

Permite restablecer las funciones del proyector a los ajustes de fábrica.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra Special Function>Factory Setting.
- Pulse de nuevo el botón ENTER para seleccionar No o Sí.

Special Function > Password

Sirve para poner una contraseña en el proyector.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse la tecla ENTER: la pantalla muestra Special Function>Password
- Pulse el botón ENTER para establecer una contraseña (de 000 a 999).

MOTOR MENÚ OFFSET

Se trata de un menú oculto en el que puede ajustar con precisión el desplazamiento de varias funciones. Para acceder a este menú haga lo siguiente: pulse el botón ENTER durante unos 2 segundos mientras está en el Menú PRINCIPAL (cualquier opción, no es importante). Aparecerá el menú Motor Offset:

La posición inicial de las siguientes funciones se puede ajustar (entre -128 y 127) :

- Pan
 - Tilt
 - Color
 - Gobo1
 - Frost/Effect
 - Prism1
 - RPrism
 - Prism1
 - RPrism
 - Focus
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
 - Pulse el botón ENTER para seleccionar la función que desee ajustar.
 - Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
 - Pulse el botón ENTER para confirmar el valor.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA + DIRECCIONAMIENTO



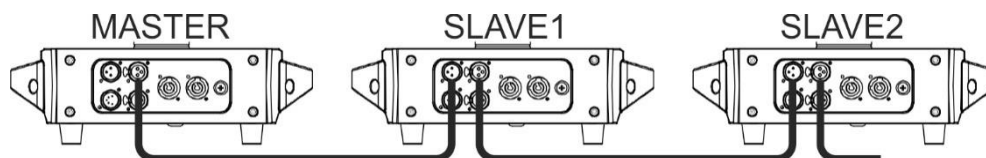
Importante: La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la normativa de seguridad eléctrica y mecánica de su país.

Instalación eléctrica para 1 unidad independiente:

- Basta con insertar el cable de alimentación. La unidad empieza a funcionar inmediatamente en modo autónomo.

Instalación eléctrica para dos o más unidades en maestro/esclavo:

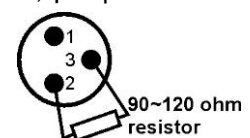
En este modo, las unidades mostrarán un espectáculo sincronizado, funcionando al ritmo del compás.

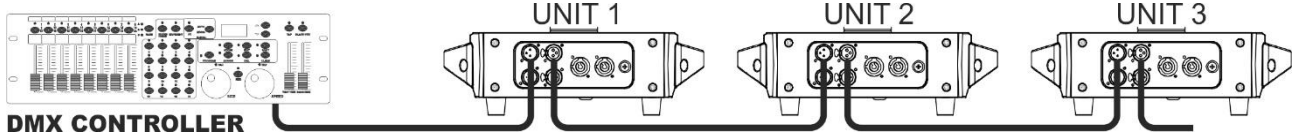


- Conecte entre 2 y un máximo de 16 unidades utilizando cables de micrófono balanceados de buena calidad. Coloque la primera unidad de la cadena en modo maestro (consulte el menú Configuración) y las demás unidades como esclavas (consulte el menú Configuración).
- Asegúrese de que todas las unidades están conectadas a la red eléctrica.
- ¡Hecho!

Instalación eléctrica en modo DMX:

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad muy utilizada para controlar equipos de iluminación inteligentes. Es necesario "encadenar" el controlador DMX y todas las unidades conectadas con un cable balanceado de buena calidad.
- Se utilizan tanto conectores XLR-3pin como XLR-5pin, aunque el XLR-3pin es más popular porque estos cables son compatibles con cables de audio balanceados.
Disposición de los pines XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Señal negativa (-) ~ Pin3 = Señal positiva (+)
- Para evitar un comportamiento extraño de los efectos de luz, debido a interferencias, debe utilizar un terminador de 90Ω a 120Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades están conectadas a la red eléctrica.
- Cada efecto de luz en la cadena necesita tener su propia dirección de inicio para saber qué comandos del controlador tiene que decodificar. En la siguiente sección aprenderás a configurar las direcciones DMX.





CÓMO ESTABLECER LA DIRECCIÓN DE PARTIDA CORRECTA:

Consulte el menú de configuración para saber cómo configurar la dirección de inicio en esta unidad. La dirección de inicio de cada unidad es muy importante. Desafortunadamente es imposible decirle en este manual de usuario qué direcciones de inicio tiene que configurar porque esto depende completamente del controlador que vaya a utilizar, el número de aparatos y su número de canal DMX que utilizan.

CONFIGURACIÓN DMX DEL CHALLENGER BEAM EN MODO 5, 23 Y 27CH:

MODO DE 5 CANALES :

5Ch	Function	Values	Remarks
1	Dimmer	0-255	
2	Shutter	0-7	Open
		8-37	Random strobe
		38-67	Sound strobe
		68-255	Strobe
3	Color	0-14	Open
		15-29	Color 1
		30-44	Color 2
		45-59	Color 3
		60-74	Color 4
		75-89	Color 5
		90-104	Color 6
		105-119	Color 7
		120-134	Color 8
		135-149	Color 9
		150-164	Color 10
		165-179	Color 11
		180-194	Color 12
		195-209	Color 13
210-229	Color 14		
230-255	Random color		
4	Gobo	0-9	Open
		10-24	Gobo 1
		25-39	Gobo 2
		40-54	Gobo 3
		55-69	Gobo 4
		70-84	Gobo 5
		85-99	Gobo 6
		100-114	Gobo 7
		115-129	Gobo 8
		130-149	Gobo 9
		150-164	Gobo 10
		165-179	Gobo 11
		180-194	Gobo 12
		195-209	Gobo 13
210-255	Random gobo		
5	Pan/Tilt	0-7	Hold (freeze) Stop moving and hold last position
		8-255	Pan/Tilt sound control PAN/TILT movements following the Show 1-4

23 + 27 MODO CANAL :

27Ch	23Ch	Function	Values	Remarks	
1	1	Pan	0-255		
2	-	Pan fine	0-255		
3	2	tilt	0-255		
4	-	Tilt fine	0-255		
5	3	P/T speed	0-255	Fast->slow	
6	4	Show	0-15	No function	
			16-63	Show 1	
			64-127	Show 2	
			128-191	Show 3	
			192-255	Show 4	
7	5	P/T macro	0-7	No function	
			8-15	Macro 1	
			16-23	Macro 2	
			24-255	Macros 3-31	
8	6	P/T macro speed	0-255	Fast-> slow	
9	7	Color	0-9	Open	
			10-14	Open/Color1	
			15-19	Color1	
			20-24	Color1/Color2	
			25-29	Color2	
			30-34	Color2/Color3	
			35-39	Color3	
			40-44	Color3/Color4	
			45-49	Color4	
			50-54	Color4/Color5	
			55-59	Color5	
			60-64	Color5/Color6	
			65-69	Color6	
			70-74	Color6/Color7	
			75-79	Color7	
			80-84	Color7/Color8	
			85-89	Color8	
			90-94	Color8/Color9	
			95-99	Color9	
			100-104	Color9/Color10	
			105-109	Color10	
			110-114	Color10/Color11	
			115-119	Color11	
			120-124	Color11/Color12	
			125-129	Color12	
			130-134	Color12/Color13	
			135-139	Color13	
			140-144	Color13/Color14	
145-149	Color14				
150-154	Color14/White				
155-198	Spin CW fast-slow				
199-202	Stop				
203-255	Spin CCW Slow-fast				

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el mantenimiento.
- Apague el aparato, desenchufe el cable de alimentación y espere a que se enfríe.

Durante la inspección deben comprobarse los siguientes puntos:

- Todos los tornillos utilizados para instalar el aparato y cualquiera de sus piezas deben estar bien apretados y no deben estar corroídos.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, cerchas, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe sustituirse.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente cuando se detecte un problema, por pequeño que sea.
- Para proteger el aparato contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de refrigeración (si los hay) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del aparato debe limpiarse anualmente con un aspirador o un chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas internas y externas y/o de los espejos debe realizarse periódicamente para optimizar el rendimiento luminoso. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que funcione la luminaria: los entornos húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en la óptica de la unidad.
 - Limpiar con un paño suave utilizando productos normales de limpieza de cristales.
 - Seque siempre las piezas con cuidado.
 - Limpie la óptica externa al menos una vez cada 30 días.
 - Limpie la óptica interna al menos cada 90 días.

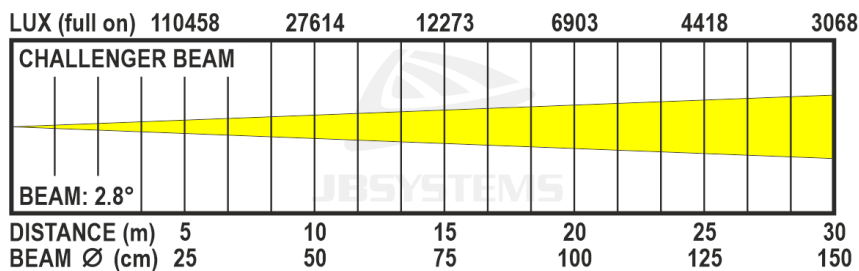
Atención: Recomendamos encarecidamente que la limpieza interna sea realizada por personal cualificado.

ESPECIFICACIONES

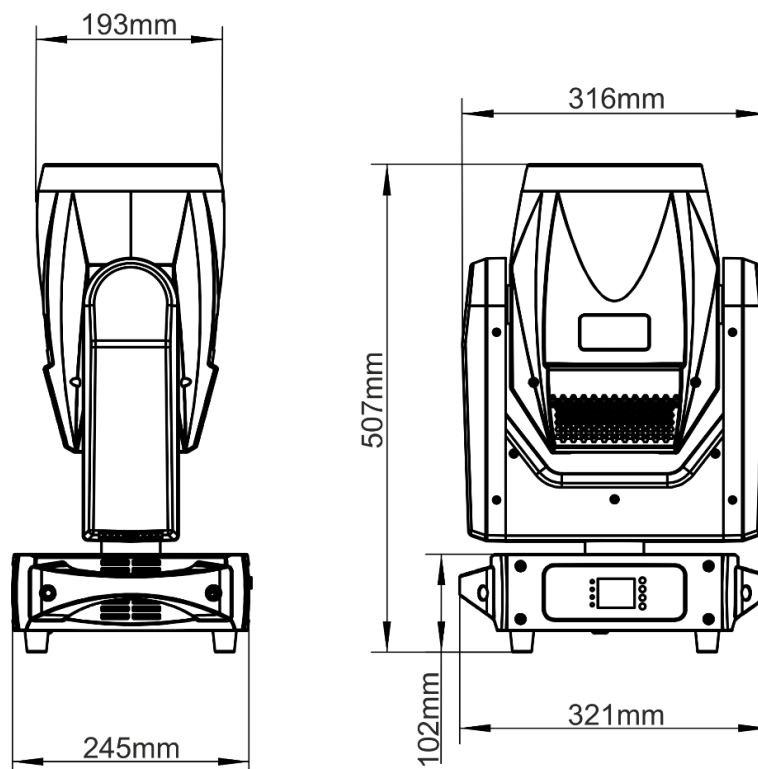
Este aparato lleva el marcado CE prescrito. Ha sido probado a tal efecto en un laboratorio CE especializado y cumple plenamente todas las normas europeas y nacionales actualmente en vigor. Las declaraciones de conformidad CE correspondientes se encuentran en la página de este producto en nuestro sitio web.

Entrada de alimentación:	AC 100 - 240V, 50/60Hz
Consumo de potencia:	285 vatios (máx.)
Fusible:	250V 5A Lento (cristal de 20mm)
Conexiones de alimentación:	ProCon - 10A
Conexiones DMX:	Neutrik 3pin-XLR y 5pin-XLR macho / hembra
Canales DMX utilizados:	5ch, 23ch, 27ch
Lámpara:	LED de 200W
Rueda de colores:	14 colores + abierto
Rueda de gobos:	13 gobos fijos + abiertos
Prisma:	Prisma circular de 8 facetas + prisma circular de 24 facetas
Rueda de efectos:	Escarcha + Filtro multicolor
Clasificación IP:	IP20
Movimiento panorámico:	540
Movimiento de inclinación:	270
Ángulo del haz:	3° (totalmente abierto)
Temperatura de funcionamiento (T_a):	0°C a 40°C
Tamaño:	24,5x33x45,3cm (LxBxH)
Peso:	14,5 kg

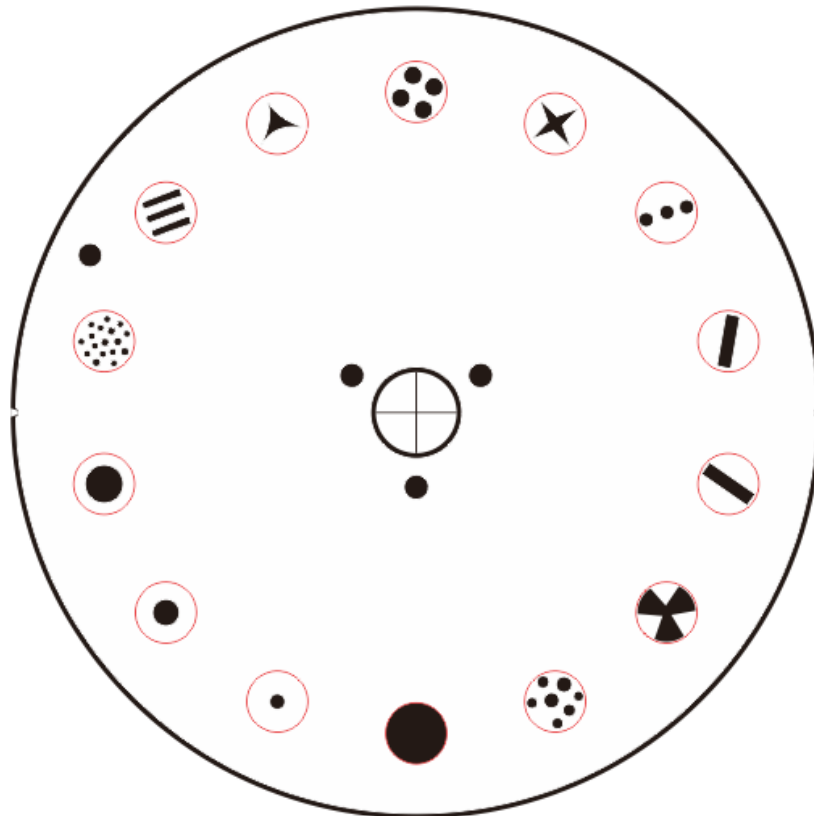
CARTAS LUX



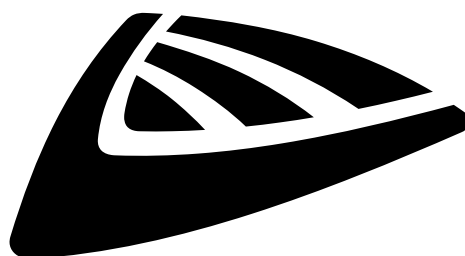
DIMENSIONES



RUEDA GOBO



Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso
Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestro sitio web: www.jb-systems.eu



JB SYSTEMS

MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.JB-SYSTEMS.EU

Copyright © 2024 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.